



# Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
7 March 2005

Пятьдесят девятая сессия  
Пункт 122 повестки дня

## Резолюция, принятая Генеральной Ассамблеей 23 декабря 2004 года

[по докладу Пятого комитета (A/59/604)]

### **59/274. Финансирование Международного трибунала для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии с 1991 года**

*Генеральная Ассамблея,*

*рассмотрев* доклады Генерального секретаря, а именно первый доклад об исполнении бюджета Международного трибунала для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии с 1991 года, на двухгодичный период 2004–2005 годов<sup>1</sup> и доклад о составлении бюджетов трибуналов на двухгодичной основе<sup>2</sup>,

*рассмотрев также* доклад Комиссии ревизоров и содержащиеся в нем рекомендации<sup>3</sup>,

*рассмотрев далее* соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>4</sup>,

*ссылаясь* на свою резолюцию 47/235 от 14 сентября 1993 года о финансировании Трибунала и на свои последующие резолюции по этому вопросу, последними из которых являются резолюции 58/254 и 58/255 от 23 декабря 2003 года,

1. *принимает к сведению* первый доклад Генерального секретаря об исполнении бюджета Международного трибунала для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии с 1991 года<sup>1</sup>, на

<sup>1</sup> A/59/547.

<sup>2</sup> A/59/139.

<sup>3</sup> *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят девятая сессия, Дополнение № 5L (A/59/5/Add.12).*

<sup>4</sup> См. A/59/561.

двухгодичный период 2004–2005 годов и его доклад о составлении бюджетов трибуналов на двухгодичной основе<sup>2</sup>;

2. *одобряет* выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>4</sup>;

3. *с озабоченностью отмечает* нестабильное финансовое положение Трибунала;

4. *с озабоченностью отмечает также* объем невыплаченных начисленных взносов и настоятельно призывает государства-члены выплачивать свои начисленные взносы своевременно, в полном объеме и без каких-либо условий;

5. *с озабоченностью отмечает далее* введенный в связи с этим Секретариатом мораторий на набор персонала Трибунала и его негативные последствия для соблюдения графика осуществления стратегии завершения работы и просит Генерального секретаря в консультации с Трибуналом представить предложения о путях улучшения кадровой ситуации в Трибунале в контексте предлагаемого бюджета на двухгодичный период 2006–2007 годов;

6. *просит* Генерального секретаря обеспечить, чтобы в отношении областей, имеющих в соответствии со стратегией завершения работы крайне важное значение для успешного выполнения мандата Трибунала, не применялись никакие моратории;

7. *просит также* Генерального секретаря сделать все возможное для уменьшения показателя доли вакантных должностей в Трибунале и сокращения оттока кадров из него, в том числе посредством продления контрактов сотрудников, которые выполняют функции, имеющие определяющее значение для осуществления стратегии завершения работы, на срок, выходящий за пределы текущего бюджетного периода;

8. *постановляет* утвердить предлагаемые связанные и не связанные с должностями ресурсы для Следственного отдела на 2005 год;

9. *постановляет также* утвердить пересмотренные ассигнования на Специальный счет для Международного трибунала для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии с 1991 года, на двухгодичный период 2004–2005 годов на общую сумму в размере 329 317 900 долл. США брутто (298 437 000 долл. США нетто);

10. *постановляет далее* пропорционально распределить на 2005 год между государствами-членами в соответствии со шкалой взносов в регулярный бюджет Организации Объединенных Наций на 2005 год сумму в размере 90 148 375 долл. США брутто (81 300 850 долл. США нетто), включая сумму в размере 15 637 800 долл. США брутто (13 383 200 долл. США нетто), представляющую собой сумму увеличения взносов;

11. *постановляет* пропорционально распределить на 2005 год между государствами-членами в соответствии со ставками взносов на 2005 год, применяемыми для операций по поддержанию мира, сумму в размере 90 148 375 долл. США брутто (81 300 850 долл. США нетто), включая сумму в размере 15 637 800 долл. США брутто (13 383 200 долл. США нетто), представляющую собой сумму увеличения взносов;

12. *постановляет также*, в соответствии с положениями своей резолюции 973 (X) от 15 декабря 1955 года, зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, как это предусмотрено в пунктах 10 и 11 выше, их соответствующую долю в поступлениях в Фонд уравнивания налогообложения в сумме 17 695 050 долл. США, включая сумму в размере 4 509 200 долл. США, представляющую собой сумму увеличения сметных поступлений по плану налогообложения персонала, утвержденных для Трибунала на двухгодичный период 2004–2005 годов.

*76-е пленарное заседание,  
23 декабря 2004 года*

## Приложение

### **Финансирование Международного трибунала для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии с 1991 года, на двухгодичный период 2004–2005 годов**

	<i>Брутто</i>	<i>Нетто</i>
	<i>(в долл. США)</i>	
1. Первоначальные ассигнования на двухгодичный период 2004–2005 годов (резолюция 58/255)	298 226 300	271 854 600
Плюс:		
2. Предлагаемые изменения на двухгодичный период 2004–2005 годов (A/59/547)	38 023 300	33 514 100
Минус:		
3. Единовременная корректировка с учетом прогнозируемой экономии средств в 2004 году (A/59/547)	(6 747 700)	(6 747 700)
4. Сметные поступления за двухгодичный период 2004–2005 годов	(184 000)	(184 000)
5. Предлагаемые пересмотренные ассигнования на двухгодичный период 2004–2005 годов	329 317 900	298 437 000
6. Начисленные взносы на 2004 год	(149 021 150)	(135 835 300)
7. Сумма, подлежащая начислению в виде взносов на 2005 год	180 296 750	162 601 700
В том числе:		
8. Взносы, подлежащие начислению государствам-членам в соответствии со шкалой взносов в регулярный бюджет Организации Объединенных Наций на 2005 год	90 148 375	81 300 850
9. Взносы, подлежащие начислению государствам-членам в соответствии со ставками взносов на финансирование операций по поддержанию мира на 2005 год	90 148 375	81 300 850